LINJI GWIDA

LINJA GWIDA (UE) 2021/827 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tad-29 ta' April 2021

li temenda l-Linja Gwida BĊE/2013/24 dwar ir-rekwiżiti ta' rapportar tal-istatistika tal-Bank Ċentrali Ewropew fil-qasam tal-kontijiet finanzjarji trimestrali (BĊE/2021/20)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 5.1 u 5.2, u l-Artikoli 12.1 u 14.3 tiegħu,

Billi:

(1) L-iżviluppi ekonomiċi u statistiċi f'dawn l-aħħar snin ħolqu l-ħtieġa ta' reviżjoni u aġġornament tar-rekwiżiti ta' rapportar għall-kontijiet finanzjarji trimestrali sabiex tiġi żgurata r-rilevanza kontinwa tagħhom għall-analiżijiet ekonomiċi.

(2) Rendikont aktar dettaljat tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji l-oħra (OFIs) isir dejjem aktar importanti għall-analiżi tal-finanzjament settorjali u l-konnettività. Ir-rekwiżiti għall-kontijiet finanzjarji trimestrali stabbiliti fil-Linja Gwida BĊE/2013/24 tal-Bank Ċentrali Ewropew ([1]) jeħtieġ li jiġu mmodifikati biex jirrikjedu r-rapportar tar-rendikonti tas-settur tal-OFI.

(3) Għal fehim aħjar tal-globalizzazzjoni u l-fużjoni u l-akkwiżizzjonijiet transfruntiera, ir-rekwiżiti għall-kontijiet finanzjarji trimestrali stabbiliti fil-Linja Gwida BĊE/2013/24 jeħtieġ li jiġu mmodifikati biex jippermettu l-qsim tal-investiment dirett barrani (FDI) ta' strumenti finanzjarji magħżula, abbażi tad-definizzjonijiet previsti fir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]) (id-dispożizzjoni 7.98 tal-Kapitolu 7 (il-kategoriji ta' reġistrazzjoni tal-FDI) u t-Tabella 18.14 tal-Anness A (rabtiet bejn il-kategoriji funzjonali tal-BPM6 u l-kategoriji tal-istrumenti finanzjarji tal-ESA)).

(4) Ir-rapportar tas-sottosettur tal-banek ċentrali fil-kontijiet finanzjarji trimestrali ġie introdott fl-2019 fuq bażi volontarja. Dan issa għandu jkun meħtieġ mil-Linja Gwida BĊE/2013/24 sabiex jiġi kopert is-sett sħiħ tar-rekwiżiti ta' rapportar nazzjonali rilevanti.

(5) Barra minn hekk, ir-rekwiżit li tiġi rrapportata *data* nazzjonali għall-assi u l-obbligazzjonijiet finanzjarji stabbilit fil-Linja Gwida BĊE/2013/24 jeħtieġ li jiġi mmodifikat biex jippermetti rendikonti addizzjonali tal-istrumenti għall-assigurazzjoni tal-ħajja u l-intitolamenti tal-pensjoni biex jappoġġaw l-analiżi tal-istabbiltà ekonomika u finanzjarja.

(6) Ir-rekwiżit stabbilit fil-Linja Gwida BĊE/2013/24 dwar l-għoti ta' informazzjoni ta' spjegazzjoni dwar avvenimenti kbar individwali u r-raġunijiet għar-reviżjonijiet tal-kontijiet finanzjarji nazzjonali trimestrali jenħtieġ li jiġi emendat biex jipprovdi għal avvenimenti jew reviżjonijiet li jkunu iżgħar minn 0,2 % tal-prodott domestiku gross trimestrali taż-żona tal-euro iżda sinifikanti fil-livell nazzjonali.

([1]) Linja gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-25 ta' Lulju 2013 dwar ir-rekwiżiti ta' rapportar tal-istatistika tal-Bank Ċentrali Ewropew fil-qasam tal-kontijiet finanzjarji trimestrali (BĊE/2013/24) (ĠU L 2, 7.1.2014, p. 34).

([2]) Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).

(7) Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-ġbir ta' tagħrif statistiku mill-Bank Ċentrali Ewropew ([3]) jenħtieġ li l-Istati Membri jorganizzaw ruħhom fil-qasam tal-istatistika u jikkooperaw bis-sħiħ mas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali sabiex jiżguraw it-twettiq tal-obbligi li jirriżultaw mill-Artikolu 5 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew.

(8) Għaldaqstant, il-Linja Gwida BĊE/2013/24 għandha tiġi emendata f'dan is-sens,

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

Artikolu 1

Emendi

Il-Linja Gwida BĊE/2013/24 hija emendata kif ġej:

1. fl-Artikolu 1, il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. 'żona tal-euro' tfisser it-territorju ekonomiku tal-Istati Membri fiż-żona tal-euro, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE), il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà (MES) u l-Faċilità Ewropea ta' Stabbiltà Finanzjarja (EFSF);";

2. fl-Artikolu 2, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Ir-rekwiżiti tad-'*data* supplimentari' għandhom ikopru tranżazzjonijiet u stokks għall-perijodu mill-aħħar trimestru tal-2012 sat-trimestru ta' referenza. Id-*data* supplimentari speċifikata fil-kolonna 'H' tat-Tabelli 1, 2, 4 u 5 tal-Anness I (*data* supplimentari li tirreferi għas-settur tal-gvern), u fil-kolonna 'B', ringieli 3 u 17, tat-Tabelli 4 u 5 tal-Anness I (*data* supplimentari li tirreferi għal selfiet bejn korporazzjonijiet mhux finanzjarji) tista' tiġi rrapportata fuq bażi volontarja.";

3. fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3, il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

"(a) tranżazzjonijiet, stokks u bidliet oħrajn fil-volum tad-*data* (tranżazzjonijiet u stokks biss għal-linja 46 tat-Tabella 2 'tranżazzjonijiet finanzjarji netti/valur finanzjarju nett') għall-perijodu mill-aħħar trimestru tal-2012 sat-trimestru ta' referenza; u

(b) *data* dwar it-tranżazzjonijiet u l-istokks għall-perijodu mill-ewwel trimestru tal-1999 sat-tielet trimestru tal-2012. Għall-perijodu mill-ewwel trimestru tal-1999 sar-raba' trimestru tal-2002, din id-*data* għandha tiġi rrapportata fuq bażi tal-aħjar stima. Id-*data* speċifikata fil-kolonni 'J' u 'K' tat-Tabelli 1 u 2 tal-Anness I (ir-rendikont ta' unitajiet domestiċi u istituzzjonijiet mingħajr profitt li jservu lil unitajiet domestiċi) tista' tiġi rrapportata fuq bażi volontarja.";

4. fl-Artikolu 2, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Is-setturi korrispondenti 'taż-żona tal-euro ħlief għal dawk domestiċi' u 'residenti barra miż-żona tal-euro' speċifikati fir-ringieli 16–29 tat-Tabelli 3–7 u fir-ringieli 15–27 tat-Tabelli 8–9 tal-Anness I għandhom jiġu aġġustati biex jirriflettu l-kompożizzjoni taż-żona tal-euro fid-data tar-rapportar. Dan l-aġġustament għandu jsir kull meta Stat Membru jadotta l-euro. Id-*data* għandha tiġi riveduta skont ir-rekwiżiti tad-*data* differenti kif speċifikat fil-paragrafi 2, 3 u 4, fuq bażi tal-aħjar stima.";

5. fl-Artikolu 2, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. B'eżenzjoni mill-paragrafi 1 sa 5, il-BĊNi ma għandhomx ikunu meħtieġa jittrażmettu xi waħda minn dawn li ġejjin:

(a) fi kwalunkwe ħin, *data* dwar trimestri qabel l-ewwel trimestru tas-sena li fiha l-Istat Membru rilevanti daħal fl-Unjoni Ewropea;

([3]) ĠU L 318, 27.11.1998, p. 8.

(b) qabel Ġunju 2022, id-*'data* nazzjonali' u d-*'data* supplimentari' dwar ir-rendikont settorjali ta' istituzzjonijiet finanzjarji oħra (OFI) (il-kolonni 'E.1', 'E.2' u 'E.3' tat-Tabelli 1–2 tal-Anness I)

(c) qabel Marzu 2024, id-*'data* nazzjonali' u d- *'data* supplimentari' dwar ir-rendikont settorjali ta' istituzzjonijiet finanzjarji oħra (il-kolonni 'E.1', 'E.2' u 'E.3' tat-Tabelli 4–9, ir-ringieli 8–10 u r-ringieli 22–24 tat-Tabelli 3–7 u r-ringieli 7–9 u r-ringieli 20–22 tat-Tabelli 8–9 tal-Anness I);

(d) qabel Marzu 2023, id-*'data* nazzjonali' msemmija fil-paragrafu 3(a) dwar l-investiment dirett barrani (ir-ringieli 2, 12, 16, 22, 24, 43 u 45 tat-Tabelli 1–2 tal-Anness I);

(e) qabel Marzu 2023 id-*'data* nazzjonali' msemmija fil-paragrafu 3(a) dwar ir-rendikonti addizzjonali tal-istrumenti għall-assigurazzjoni tal-ħajja u l-intitolamenti tal-pensjoni (ir-ringieli 33–34 u r-ringieli 37–38 tat-Tabelli 1–2 tal-Anness I);

(f) fi kwalunkwe ħin, id-*data* msemmija fil-punti (b), (c) u (d) għall-perijodu mill-aħħar trimestru tal-2012 sat-tielet trimestru tal-2013;

(g) fi kwalunkwe ħin, id-*data* msemmija fil-punt (e) għall-perijodu mill-aħħar trimestru tal-2012 sat-tielet trimestru tal-2016.";

6. fl-Artikolu 2, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. Flimkien mad-*data* rrapportata skont il-paragrafi 2 sa 5, il-BĊNi għandhom jipprovdu informazzjoni ta' spjegazzjoni dwar:

(a) avvenimenti kbar individwali osservati għat-trimestru ta' referenza jekk il-kobor ta' tali avvenimenti kbar individwali ikun mill-inqas 0,2 % tal-prodott domestiku gross trimestrali taż-żona tal-euro, jew jekk il-kobor tagħhom ikun sinifikanti fil-livell nazzjonali, jew jekk il-BĊE jitlob tali informazzjoni; u

(b) raġunijiet għar-reviżjoni kkomparati mad-*'data* nazzjonali' l-iktar riċenti rrapportata lill-BĊE f'konformità ma' din il-Linja Gwida, jekk il-kobor tal-bidliet fid-*data* kkawżati minn dawk ir-reviżjonijiet ikun mill-inqas 0,2 % tal-prodott domestiku gross trimestrali taż-żona tal-euro, jew il-kobor tiegħu jkun sinifikanti fil-livell nazzjonali, jew jekk il-BĊE jitlob tali informazzjoni.";

7. fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-BĊE għandu jippubblika l-aggregati fiż-żona tal-euro li huwa jiġbor, kif ukoll id-*'data* nazzjonali' miġbura taħt l-Artikolu 2, kif deskritta fil-paragrafi 3 sa 5 tiegħu, meqjusa bħala rilevanti mill-Kumitat tal-Istatistika, ħlief għad-*data* dwar il-kaxxi fir-ringieli 16–29 tat-Tabelli 3–7 u fir-ringieli 15–27 tat-Tabelli 8–9 tal-Anness I (li tirreferi għas-setturi kontropartijiet 'taż-żona tal-euro ħlief għal dawk domestiċi' u 'residenti barra miż-żona tal-euro')."";

8. fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-BĊNi għandhom jirrapportaw id-*'data* supplimentari' deskritta fl-Artikolu 2(2) lill-BĊE fi żmien 85 jum kalendarju mit-tmiem tat-trimestru ta' referenza. Il-Bord Eżekuttiv jista' jnaqqas din l-iskadenza għal 82 jum kalendarju, jekk xieraq, billi jikkunsidra l-fehmiet tal-Kumitat tal-Istatistika. Il-Bord Eżekuttiv għandu jinforma lill-Kunsill Governattiv bid-deċiżjoni tiegħu mingħajr dewmien żejjed. Il-BĊE għandu jinnotifika lill-BĊNi bi kwalunkwe bidla fil-perijodu ta' rapportar mill-inqas sena qabel l-ewwel data ta' rapportar li għaliha tapplika. Il-BĊNi għandhom jirrapportaw l-informazzjoni ta' spjegazzjoni assoċjata lill-BĊE fi żmien 87 jum kalendarju mit-tmiem tat-trimestru ta' referenza.";

9. L-Anness I huwa sostitwit bl-Anness ta' din il-Linja Gwida.

Artikolu 2

Dħul fis-seħħ u implimentazzjoni

1. Din il-Linja Gwida għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

2. Il-banek ċentrali tal-Eurosistema għandhom jikkonformaw ma' din il-Linja Gwida mill-1 ta' Ġunju 2021.

Artikolu 3

Destinatarji

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, id-29 ta' April 2021.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE
Il-President tal-BĊE
Christine LAGARDE

ANNESS

L-Anness I għal-Linja Gwida BĊE/2013/24 huwa sostitwit minn dan li ġej:

"ANNESS I

REKWIŻITI TA' RAPPORTAR TAD-*DATA*

Sommarju tar-rekwiżiti tad-*data*

Artikolu	Kontenut	Tabelli	Tip ta' *data*			Perijodu ta' referenza	L-ewwel data ta' rapportar	Tempesitività	Osservazzjonijiet
			Stokks	Tranżazzjonijiet	Bidliet oħra fil-volum				
2(2) 4(1)	*Data* supplimentari; kaxxi b'kulur iswed biss- għajr rendikont ta' OFI	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv T4 – selfiet b'terminu qasir (w-t-w) T5 – selfiet b'terminu twil (w-t-w)	✓	✓		2012K4 'il quddiem	Sett2014	Data tat-tmiem tat-trimestru ta' referenza (t)+85 (informazzjoni ta' spjegazzjoni f't+87)	— Kaxxi b'kulur iswed fil-kolonna H fuq bażi volontarja — Kaxxi b'kulur iswed fil-kolonna B, ringieli 3 u 17, ta' T4 u T5 fuq bażi volontarja — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(2) 4(1)	*Data* supplimentari; kaxxi b'kulur iswed biss– rendikont tal-OFI	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv	✓	✓		2013K4 'il quddiem	Ġun2022	t+85 (informazzjoni ta' spjegazzjoni f't+87)	— Kaxxi b'kulur iswed fil-kolonni E.1-E.3 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(2) 4(1)	*Data* supplimentari; kaxxi b'kulur iswed biss– rendikont tal-OFI	T4 – selfiet b'terminu qasir (w-t-w) T5 – selfiet b'terminu twil (w-t-w)	✓	✓		2013K4 'il quddiem	Mar2024	t+85 (informazzjoni ta' spjegazzjoni f't+87)	— Kaxxi b'kulur iswed fil-kolonni E.1–E.3, ringieli 8–10 u 22–24 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(3) (a) 2(5) 3(2) 3(3) (a), (b) 4(2)	*Data* nazzjonali; il-kaxxi kollha - għajr il-FDI, Assigurazzjoni u Pensjoni, u rendikont tal-OFI	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv T3 – depożiti (w-t-w) T4 – selfiet b'terminu qasir (w-t-w) T5 – selfiet b'terminu twil (w-t-w)	✓	✓	✓	2012K4 'il quddiem	Sett2014	t+97	— Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T3–T5 għandha tiġi aġġustata biex tirrifletti l-kompożizzjoni taż-żona tal-euro — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T3–T5 ma għandhiex tiġi ppubblikata

2(3) (a) 3(3) (a) 4(2)	*Data* nazzjonali - FDI	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv	✓	✓	✓	2013K4 'il quddiem	Mar2023	t+97	— id-*data* fir-ringieli 2, 12, 16, 22, 24, 43 u 45 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(3) (a) 3(3) (a) 4(2)	*Data* nazzjonali – Assigurazzjoni u Pensjoni	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv	✓	✓	✓	2016K4 'il quddiem	Mar2023	t+97	— id-*data* fir-ringieli 33–34 u 37–38 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(3) (a) 3(3) (a), (b) 4(2)	*Data* nazzjonali — rendikont tal-OFI	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv	✓	✓	✓	2013K4 'il quddiem	Ġun2022	t+97	— id-*data* fil-kolonni E.1–E.3 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(3) (a) 3(3) (a), b) 4(2)	*Data* nazzjonali — rendikont tal-OFI	T3 – depożiti (w-t-w) T4 – selfiet b'terminu qasir (w-t-w) T5 – selfiet b'terminu twil (w-t-w) T6 – titoli ta' dejn b'terminu qasir (w-t-w) T7 – titoli ta' dejn b'terminu twil (w-t-w) T8 – ishma elenkati (w-t-w) T9 – ishma jew unitajiet ta' fondi ta' investiment (w-t-w)	✓	✓	✓	2013K4 'il quddiem	Mar2024	t+97	— id-*data* fil-kolonni E.1–E.3 ta' T4–T9 — id-*data* fir-ringieli 8–10 u r-ringieli 22–24 ta' T3–T7 u r-ringieli 7–9 u r-ringieli 20–22 ta' T8–T9 — Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni
2(3) (b) 2(5) 3(2) 3(3) (c) 4(2)	*Data* nazzjonali; il-kaxxi kollha - backdata	T1 – assi finanzjarji T2 – passiv T3 – depożiti (w-t-w) T4 – selfiet b'terminu qasir (w-t-w) T5 – selfiet b'terminu twil (w-t-w)	✓	✓		1999K1–2012K3	Sett2017	t+97	— Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni — il-kolonni J, K ta' T1 u T2 fuq bażi volontarja — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T3–T5 għandha tiġi aġġustata biex tirrifletti l-kompożizzjoni taż-żona tal-euro — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T3–T5 ma għandhiex tiġi ppubblikata

									— L-aħjar stimi għall-1999K1–2002K4
2(4) 2(5) 3(2) 3(3) (a), (b) 4(2)	*Data* nazzjonali; il-kaxxi kollha	T6 – titoli ta' dejn b'terminu qasir (w-t-w) T7 – titoli ta' dejn b'terminu twil (w-t-w) T8 – ishma elenkati (w-t-w) T9 – ishma ta' fond ta' investiment (w-t-w)	✓	✓	✓	2013K4 'il quddiem	Sett2015	t+97	— Akkumpanjata minn informazzjoni ta' spjegazzjoni — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T6–T7 u fir-ringieli 15–27 ta' T8–T9 għandha tiġi aġġustata biex tirrifletti l-kompożizzjoni taż-żona tal-euro — id-*data* fir-ringieli 16–29 ta' T6–T7 u fir-ringieli 15–27 ta' T8–T9 ma għandhiex tiġi ppubblikata

ANNESS II

Tabella 1:

Assi finanzjarji[1), 2)]

	Strument finanzjarju / Setur tal-kreditur	A	B	C	C.1.	D	E	E.1.	E.2.	E.3.	F.	G	H	I	J	K	L
			Residenti														
				MFIs[3)]			Istituzzjonijiet finanzjarji oħra							Unitajiet domestiċi u NPISHs[5)]			
		Total (S.1)	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121);	Mhux fondi ta' investiment [4)] tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief ghall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Total (S14+S15)	Unitajiet domestiċi (S.14)	NPISHs[5)] (S.15)	Il-Bqija Tad-Dinja (S.2)
1	Assi totali (F)																
2	*Li minnhom FDI*																
3	Deheb monetarju u SDRs (F.1)																
4	Deheb monetarju (F.11)																
5	Drittijiet speċjali ta' prelevament (F.12)																
6	Munita u depożiti (F.2)																
7	Munita (F.21)																
8	Depożiti (F.22+F.29)																
9	Depożiti trasferibbli (F.22)																
10	Depożiti oħra (F.29)																
11	Titoli ta' dejn (F.3)																
12	*Li minnhom FDI*																
13	Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien qasir (F.31)																
14	Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien twil (F.32)																
15	Self (F.4)																
16	*Li minnhom FDI*																
17	Self għal perijodu qasir (F.41)																
18	Self għal perijodu twil (F.42)																
19	Ekwità u ishma ta' fondi ta' investiment (F.5)																
20	Ekwità (F.51)																
21	Ishma kkwotati (F.511)																
22	*Li minnhom FDI*																
23	Ishma mhux ikkwotati u ekwità oħra (F.512+F.519)																
24	*Li minnhom FDI*																
25	Ishma mhux ikkwotati (F.512)																
26	Ekwità oħra (F.519)																
27	Ishma ta' fondi ta' investiment (F.52)																
28	Ishma ta' MMF (F.521)																
29	Ishma f'fond ta' investiment mhux ta' MMF (F.522)																
30	Skemi tal-assigurazzjoni, tal-pensjoni u ta' garanziji standardizzati (F.6)																
31	Riżervi tekniċi ta' assigurazzjoni mhux tal-ħajja (F. 61) u Provvediment għal sejħiet taħt garanziji standardizzati (F.66)																
32	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità (F.62)																
33	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità, marbuta ma' unità (F.62A)																
34	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità, mhux marbuta ma' unità (F.62B)																
35	Drittijiet għal pensjoni (F. 63), talbiet ta' fondi tal-pensjoni fuq il-maniġers tal-pensjonijiet (F.64), intitolamenti għal benefiċċji mhux ta' pensjoni (F.65)																
36	Intitolamenti tal-pensjoni (F.63)																
37	Intitolamenti tal-pensjoni, kontribuzzjoni ddefinita (F.63A)																
38	Intitolamenti tal-pensjoni, benefiċċju ddefinit (F.63B) [6)]																
39	Talbiet ta' fondi tal-pensjoni fuq il-maniġers tal-pensjonijiet (F.64), Intitolamenti għal benefiċċji mhux ta' pensjoni (F.65)																
40	Derivattivi finanzjarji u opzjonijiet fuq stokk għall-impjegati (F.7)																
41	Kontijiet oħra riċevibbli (F.8)																
42	Kreditu u avvanzi tal-kummerċ (F.81)																
43	*Li minnhom FDI*																
44	Kontijiet oħra riċevibbli, minbarra l-kreditu u l-avvanzi tal-kummerċ (F.89)																
45	*Li minnhom FDI*																

(1) Ir-rekwiżiti tad-*data* għall-istokkx, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-valur huma identiċi, ħlief għad-deheb monetarju (F.11) bħala element ta' assi għall-Bqija tad-Dinja, li jintalab biss għal transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum.
2) Il-kodiċi ESA 2010 jintużaw biex jiġu kklassifikati setturi istituzzjonali (Kapitolu 2 tal-ESA 2010) u transazzjonijiet finanzjarji, bidliet oħrajn fil-volum u karti tal-bilanċ (Kapitoli 5, 6 u 7 tal-ESA 2010).
3) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (MFIs; S.121+S.122+S.123).
4) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123)
5) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).
6) Intitolamenti tal-pensjoni, li minnhom il-benefiċċju ddefinit (F63B) jinkludi wkoll skemi ibridi.

Tabella 2:

Passiv[1), 2)]

	Strument finanzjarju / Setur tad-debitur	A	B	C	C.1	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I	J	K	L
			Residenti														
				MFIs (3)			Istituzzjonijiet finanzjarji oħra							Unitajiet domestiċi u NPISHs[5)]			
		Total (S.1)	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121);	Fondi ta' investiment mhux tal-MMF[4)] (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief għall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Total (S14+S15)	Unitajiet domestiċi (S.14)	NPISHs[5)] (S.15)	Il-Bqija Tad-Dinja (S.2)
1	Passiv totali (F)																
2	*Li minnhom FDI*																
3	Deheb monetarju u SDRs (F.1)																
4	Deheb monetarju (F.11)																
5	Dritt ijiet speċjali ta' prelevament (F.12)																
6	Munita u depożiti (F.2)																
7	Munita (F.21)																
8	Depożiti (F.22+F.29)																
9	Depożiti trasferibbli (F.22)																
10	Depożiti oħra (F.29)																
11	Titoli ta' dejn (F.3)																
12	*Li minnhom FDI*																
13	Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien qasir (F.31)																
14	Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien twil (F.32)																
15	Self (F.4)																
16	*Li minnhom FDI*																
17	Self għal perijodu qasir (F.41)																
18	Self għal perijodu twil (F.42)																
19	Ekwità u ishma ta' fondi ta' investiment (F.5)																
20	Ekwità (F.51)																
21	Ishma kkwotati (F.511)																
22	*Li minnhom FDI*																
23	Ishma mhux ikkwotati u ekwità oħra (F.512+F.519)																
24	*Li minnhom FDI*																
25	Ishma mhux ikkwotati (F.512)																
26	Ekwità oħra (F.519)																
27	Ishma ta' fondi ta' investiment (F.52)																
28	Ishma ta' MMF (F.521)																
29	Ishma f'fond ta' investiment mhux ta' MMF (F.522)																
30	Skemi tal-assigurazzjoni, tal-pensjoni u ta' garanziji standardizzati (F.6)																
31	Riżervi tekniċi ta' assigurazzjoni mhux tal-ħajja (F. 61) u Provvediment għal sejħiet taħt garanziji standardizzati (F.66)																
32	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità (F.62)																
33	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità, marbuta ma' unità (F.62A)																
34	Assigurazzjoni fuq il-ħajja u intitolamenti ta' annwalità, mhux marbuta ma' unità (F.62B)																
35	Dritt ijiet għal pensjoni (F. 63), talbiet ta' fondi tal-pensjoni fuq il-maniġers tal-pensjonijiet (F.64), intitolamenti għal benefiċċji mhux ta' pensjoni (F.65)																
36	Intitolamenti tal-pensjoni (F.63)																
37	Intitolamenti tal-pensjoni, kontribuzzjoni ddefinita (F.63A)																
38	Intitolamenti tal-pensjoni, benefiċċju ddefinit (F.63B)[6)]																
39	Talbiet ta' fondi tal-pensjoni fuq il-maniġers tal-pensjonijiet (F.64), Intitolamenti għal benefiċċji mhux ta' pensjoni (F.65)																
40	Derivattivi finanzjarji u opzjonijiet fuq stokk għall-impjegati (F.7)																
41	Kontijiet oħra pagabbli (F.8)																
42	Kreditu avvanzi tal-kummerċ (F.81)																
43	*Li minnhom FDI*																
44	Kontijiet oħra riċevibbli, minbarra l-kreditu l-avvanzi tal-kummerċ (F.89)																
45	*Li minnhom FDI*																
46	Transazzjonijiet finanzjarji netti/valur finanzjarju nett																

(1) Ir-rekwiżiti tad-*data* għall-istokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-valur huma identiċi, ħlief għad-deheb monetarju (F.11) li fihom element ta' assi għall-Bqija tad-Dinja, li jintalab biss għal transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum.
2) Il-kodiċi ESA 2010 jintużaw biex jiġu kklassifikati setturi istituzzjonali (Kapitolu 2 tal-ESA 2010) u transazzjonijiet finanzjarji, bidliet oħrajn fil-volum u karti tal-bilanċ (Kapitoli 5, 6 u 7 tal-ESA 2010).
3) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (MFIs; S.121+S.122+S.123).
4) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123)
5) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).
6) Intitolamenti tal-pensjoni, li minnhom il-benefiċċju ddefinit (F63B) jinkludi wkoll skemi ibridi.

Tabella 3:

Depożiti (F.22+F.29)[1), 2)]

	Settur tal-kreditur		Settur tad-debitur	A	B	B.1.	C	D	E	F.
				Residenti				Mhux residenti		
					MFIs (3)				Żona tal-euro hlief dawk domestiċi	Residenti barra ż-żona tal-euro
				Total (S.1)[2)]	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121);	Gvern ġenerali (S.13)	Total (S.2)	MFIs [3)] (S.121+...+S.123)	
1	Total (S.1)									
2	Residenti		Totali (S.1)							
3			S.11.							
4			S.121+...+S.123							
5			S.121							
6			S.124							
7			S.125+...+S.127							
8			S.125							
9			S.126							
10			S.127							
11			S.128							
12			S.129							
13			S.13.							
14			S.14 +S.15							
15	Total (S.2)									
16	Mhux residenti	Żona tal-euro hlief dawk domestiċi	Totali (S.1)							
17			S.11							
18			S.121+...+S.123							
19			S.121							
20			S.124							
21			S.125+...+S.127							
22			S.125							
23			S.126							
24			S.127							
25			S.128							
26			S.129							
27			S.13							
28			S.14 +S.15							
29		Residenti barra ż-żona tal-euro								

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Skont l-ESA 2010 (paragrafu 5.79), id-depożiti huma kuntratti li huma offruti minn korporazzjonijiet li jieħdu depożiti (i.e. S.121 u S.122) u, f'xi każijiet, mill-gvern ċentrali.
Barra minn hekk, il-paragrafu §5.86 jispeċifika li l-pagamenti ta' marġni ripagabbli u ftehim ta' xiri mill-ġdid għal perijodu qasir li huma passiv tal-IFM (i.e. S.121, S.122 u S.123) huma inklużi bħala depożiti.

3) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123).

Tabella 4:

Self għal perijodu qasir (F.41)[1)]

	Settur tad-debitur / Settur tal-kreditur		A	B	C	C.1	D	E	E.1	E.2	E.3	F.	G	H	I
				Residenti											
					MFIs (2)				Istituzzjonijiet finanzjarji ohra						
			Total	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121);	Mhux fondi ta' investiment [3)] tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji ohrajn, ħlief għall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs [4)] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)														
2	Residenti	Totali (S.1)													
3		S.11													
4		S.121+...+S.123													
5		S.121													
6		S.124													
7		S.125+...+S.127													
8		**S.125**													
9		**S.126**													
10		**S.127**													
11		S.128													
12		S.129													
13		S.13													
14		S.14 +S.15													
15	Mhux residenti	Total (S.2)													
16		Totali (S.1)													
17		S.11													
18		S.121+...+S.123													
19		S.121													
20		S.124													
21		S.125+...+S.127													
22		**S.125**													
23		**S.126**													
24		**S.127**													
25		S.128													
26		S.129													
27		S.13.													
28		S.14 +S.15													
29		Residenti barra ż-żona tal-euro													

Żona tal-euro ħlief dawk domestiċi

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet ohrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123). Skont l-ESA 2010 (paragrafu 5.118), self għal perijodu qasir mogħtija lil korporazzjonijiet li jieħdu d-depożiti (S.121+S.122) għandhom jiġu kklassifikati bħala depożiti (F.22 jew F.29).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123).

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).

Tabella 5:

Self għal perijodu qasir (F.42)[1)]

	Settur tad-debitur	Settur tal-kreditur	A	B	C	C.1	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I
				Residenti											
					MFIs (2)				Istituzzjonijiet finanzjarji oħra						
			Total	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121);	Fondi ta' investiment [3)] mhux tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief għall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljarji finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs[4)] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)														
2	Residenti	Totali (S.1)													
3		S.11													
4		S.121+...+S.123													
5		S.121													
6		S.124													
7		S.125+...+S.127													
8		**S.125**													
9		**S.126**													
10		**S.127**													
11		S.128													
12		S.129													
13		S.13													
14		S.14 +S.15													
15	Mhux residenti	Total (S.2)													
16		Totali (S.1)													
17		S.11													
18		S.121+...+S.123													
19		S.121													
20		S.124													
21		S.125+...+S.127													
22		**S.125**													
23		**S.126**													
24		**S.127**													
25		S.128													
26		S.129													
27		S.13													
28		S.14 +S.15													
29		Residenti barra ż-żona tal-euro													

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM ; S.121+S.122+S.123).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123)

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).

Tabella 6:

Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien qasir (F.31)[1)]

	Settur tad-debitur		Settur tal-kreditur	A	B	C	C.1	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I
					Residenti											
						MFIs (2)				Istituzzjonijiet finanzjarji oħra						
				Total	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121)	Mhux fondi ta' investiment [3)] tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief ghall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs [4)] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)															
2			Totali (S.1)													
3			S.11													
4			S.121+...+S.123													
5			S.121													
6			S.124													
7			S.125+...+S.127													
8		Residenti	S.125													
9			S.126													
10			S.127													
11			S.128													
12			S.129													
13			S.13													
14			S.14 +S.15													
15		Total (S.2)														
16			Totali (S.1)													
17			S.11													
18			S.121+...+S.123													
19			S.121													
20			S.124													
21		Żona tal-euro ħlief dawk	S.125+...+S.127													
22	Mhux residenti	domestiċi	S.125													
23			S.126													
24			S.127													
25			S.128													
26			S.129													
27			S.13													
28			S.14 +S.15													
29		Residenti barra ż-żona tal-euro														

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123).

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).

Tabella 7:

Titoli ta' dejn fuq perjodu ta' żmien qasir (F.32)[1]

	Settur tad-debitur / Settur tal-kreditur		A	B	C	C.1	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I
				Residenti											
					MFIs (2)				Istituzzjonijiet finanzjarji oħra						
			Totali	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Total (S.121+...S.123)	Bank ċentrali (S.121)	Mhux fondi ta' investiment [3] tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief għall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs [4] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)														
2	Residenti	Totali (S.1)													
3		S.11													
4		S.121+...+S.123													
5		S.121													
6		S.124													
7		S.125+...+S.127													
8		S.125													
9		S.126													
10		S.127													
11		S.128													
12		S.129													
13		S.13													
14		S.14 +S.15													
15	Mhux residenti	Total (S.2)													
16		Totali (S.1)													
17		S.11													
18		S.121+...+S.123													
19		S.121													
20		S.124													
21		S.125+...+S.127													
22		S.125													
23		S.126													
24		S.127													
25		S.128													
26		S.129													
27		S.13													
28		S.14 +S.15													
29		Residenti barra ż-żona tal-euro													

1) Ir-rekwiżiti ta' *dotu* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123)

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).

Tabella 8:

Ishma kkwotati (F.511)[1)]

	Settur tad-debitur	Settur tal-kreditur	A	B	C	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I
			Residenti											
							Istituzzjonijiet finanzjarji oħra							
			Total	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	MFIs[2)] (S.121+...+S.123)	Fondi ta' investiment[3)] mhux tal-MMF (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, ħlief ghall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljari finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs[4)] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)													
2	Residenti	Totali (S.1)												
3		S.11.												
4		S.121+...+S.123												
5		S.124												
6		S.125+...+S.127												
7		S.125												
8		S.126												
9		S.127												
10		S.128												
11		S.129												
12		S.13												
13		S.14 +S.15												
14	Mhux residenti	Total (S.2)												
15		Totali (S.1)												
16		S.11												
17		S.121+...+S.123												
18		S.124												
19		S.125+...+S.127												
20		S.125												
21		S.126												
22		S.127												
23		S.128												
24		S.129												
25		S.13												
26		S.14 +S.15												
27		Residenti barra ż-żona tal-euro												

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123)

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15).

Tabella 9:

Ishma jew unitajiet ta' fond ta' investiment (F.52)[1)]

	Settur tad-debitur	Settur tal-kreditur	A	B	C	D	E	E.1	E.2	E.3	F	G	H	I
			Residenti											
							Istituzzjonijiet finanzjarji oħra							
			Total	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	MFIs [2)] (S.121+...+S.123)	Fondi ta' investiment mhux tal-MMF [3)] (S.124)	Total (S.125+...S.127)	Intermedjarji finanzjarji oħrajn, hlief għall-korporazzjonijiet ta' assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Awżiljarji finanzjarji (S.126)	Istituzzjonijiet finanzjarji kaptivi u mutwanti tal-flus (S.127)	Korporazzjonijiet tal-assigurazzjoni (S.128)	Fondi tal-pensjoni (S.129)	Gvern ġenerali (S.13)	Unitajiet domestiċi, inklużi NPISHs [4)] (S.14+S.15)
1	Totali (S.1)													
2	Residenti	Totali (S.1)												
3		S.11												
4		S.121+...+S.123												
5		S.124												
6		S.125+...+S.127												
7		S.125												
8		S.126												
9		S.127												
10		S.128												
11		S.129												
12		S.13												
13		S.14 +S.15												
14	Total (S.2)													
15	Mhux residenti	Totali (S.1)												
16		S.11												
17		S.121+...+S.123												
18		S.124												
19		S.125+...+S.127												
20		S.125												
21		S.126												
22		S.127												
23		S.128												
24		S.129												
25		S.13												
26		S.14 +S.15												
27	Residenti barra ż-żona tal-euro													

1) Ir-rekwiżiti ta' *data* għal stokks, transazzjonijiet u bidliet oħrajn fil-volum huma identiċi.

2) Istituzzjonijiet monetarji finanzjarji (IFM; S.121+S.122+S.123).

3) Fondi tas-swieq tal-flus (MMF; S.123).

4) Istituzzjonijiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt li jservu lill-unitajiet domestiċi (NPISHs; S.15). ".